User Manual & Installation Guide

Installationsanleitung & Benutzerhandbuch

Mode d’emploi & Guide d’installation

Gebruikershandleiding & Installatiehandleiding

FireAngel®

Heat Alarm / Hitzemelder / Détecteur de chaleur / Hittemelder

HT-630

P-LINE

EN

CONTENTS

Important Information **3**

Features **3**

Where To Locate **3**

Installation **4**

Alarm Test **5**

Maintenance **5**

Troubleshooting **5**

Disposal **6**

Warranty **6**

Note: This user guide is also available in large text and other formats. Please call **0800 141 2561** or email **internationalsupport@fireangeltech.com** for further information

HT-630
GN4783R2
www.fireangeltech.com

BS 5446-2:2003
KM 677057

FireAngel Safety Technology Limited
Vanguard Centre, Sir William Lyons Road, Coventry CV4 7EZ

IMPORTANT INFORMATION!

IMPORTANT: This user guide contains important information regarding the operation of your FireAngel heat alarm. Ensure you read this user guide fully before installing and operating this alarm. If you are installing this heat alarm for use by others, you must leave this guide (or a copy of it) with the end user.

IF THERE IS ANY QUESTION AS TO THE CAUSE OF THE ALARM, ALWAYS ASSUME THAT THIS IS AN ACTUAL FIRE AND FOLLOW YOUR FIRE EMERGENCY PLANS.

FEATURES

- Fixed point heat alarm, Class A1 with alarm point temperature 54°C - 65°C.
- Thermistor heat sensing element for accuracy, reliability and stability.
- Thermistek technology activates the alarm sooner if it predicts a significant rate of rise in temperature.
- 10 year, sealed for life battery.
- Operating red LED flashes once, approximately every 45 seconds.
- Fault indication - amber LED flashes to indicate a low battery condition or alarm fault. See Troubleshooting.
- Central Test/Silence (🔇) button. Tests circuitry, battery and sounder.
- Loud 85 decibel piezo sounder.
- Automatically resets when alarm condition has passed.
- Easy installation. Fixings supplied.
- Silencer 🔇. In the event of a known false alarm your alarm can be temporarily silenced by briefly pressing the central test button. Your alarm will automatically return to full sensitivity within 10 minutes.

WHERE TO LOCATE

For the best protection heat alarms should always be installed as part of a complete fire protection system that also includes smoke alarms. Heat alarms are best suited to areas where dust, fumes and moisture can cause nuisance alarms in smoke alarms, such as:

- Boiler rooms
- Kitchens
- Laundry rooms
- Lofts
- Garages

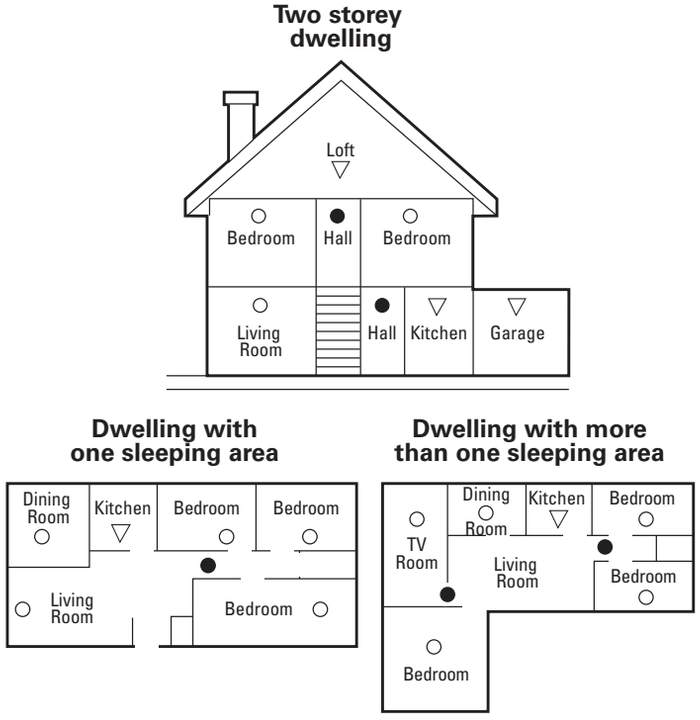
Heat alarms should not be installed in escape routes instead of smoke alarms. They should only be used in the above applications. (Smoke alarms should be installed in circulation areas forming part of the escape routes and in every room in the house.)

When heat alarms are installed in a room, they should be placed on the ceiling, ideally in the centre of the room. They should be at a distance no greater than 5.3m from the farthest wall, no greater than 5.3m from a door to any room in which a fire might start and no greater than 5.3m from the next heat alarm.

EN

NOTE: HEAT ALARMS SHOULD NOT BE WALL MOUNTED.

Install sufficient alarms to compensate for closed doors and obstacles, which may interfere with the path of heat to an alarm and may prevent occupants from hearing an alarm.



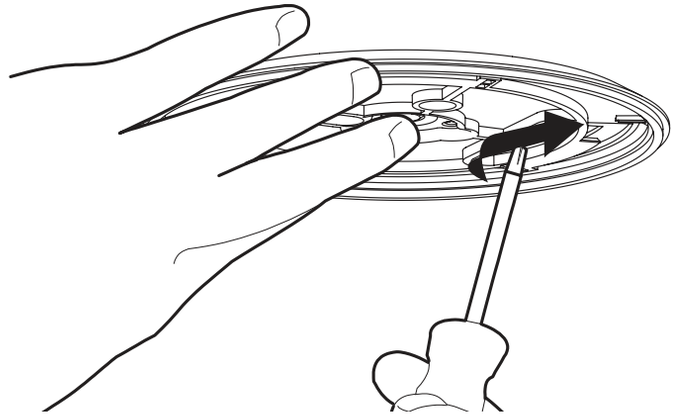
IMPORTANT: These heat alarms are intended primarily for use in single occupancy private dwellings. For use in other applications the manufacturers advice should be sought.

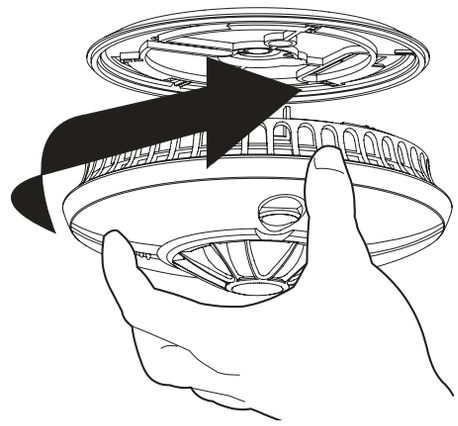
INSTALLATION

IMPORTANT: Please read 'WHERE TO LOCATE' before installing the alarm.

Fit the base plate to the ceiling using the screws provided (knock-out the tabs as required).

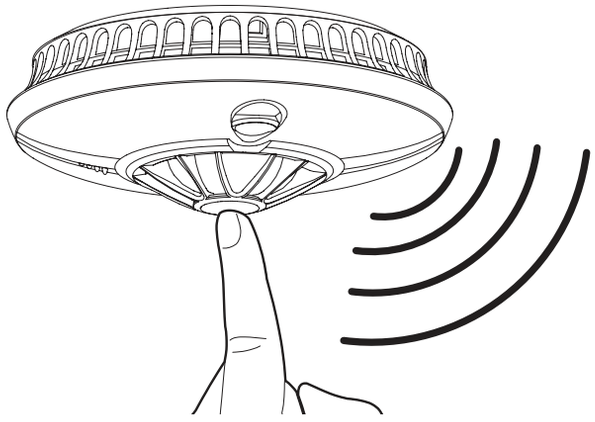
To fit the alarm to the base plate included in this pack, position the alarm on the plate, then turn clockwise until the alarm is locked into position. Make sure that the alarm is twisted fully. The power pack will now activate. The red LED on the front of the alarm should flash once every 45 seconds to show that it is active.





ALARM TEST

1. Briefly press the test button in the centre and release.



2. The unit will give an audible alarm consisting of 2 cycles of 3 loud beeps, then stop automatically.
3. The red LED on the alarm will flash rapidly during the audible signal.

As with all electronic alarm products you should test your heat alarm every week.

WARNING: The electronic test button provides a full test of the alarms functionality. DO NOT try to test the alarm with a naked flame, as this might present a fire hazard in itself.

MAINTENANCE

Vacuum every three months to help keep the unit working efficiently. Vacuum the exterior. Prevent vacuum from touching the unit.

WARNING: Never attempt to open the battery cover.

TROUBLESHOOTING

If your heat alarm chirps intermittently:

- Check the location of your alarm.
- If the alarm chirps every 45 seconds and the amber LED flashes at the same time, this indicates that the power pack is low. Replace the unit within 30 days.

If the amber LED is flashing and the alarm is chirping:

- If the amber LED flashes at a different time to the chirp, this means there's a fault with your alarm and it needs replacing.

If your heat alarm does not sound during testing:

- Push the centre test button firmly.
- If the unit has been silenced and is in low sensitivity mode, it may not sound. Wait 15 minutes.
- Make sure the alarm is securely located into the base plate.

If the alarm fails to operate correctly contact Technical Support on: **0800 141 2561.**

DISPOSAL

Waste electrical products should not be disposed of with your other household waste. The alarm is ideally suited for disposal within the waste electronic and electrical equipment (WEEE) recycling scheme. Please recycle where facilities exist. Check with your local authority, retailer or contact our technical support team for recycling/disposal advice as regional variations apply. Once the alarm is removed from the base plate the internal power pack (battery) will be deactivated. The unit is now ready for disposal.

WARNING: Do not attempt to open. Do not burn or dispose of in fire.

WARRANTY

FireAngel Safety Technology Limited warrants to the original purchaser that its enclosed heat alarm be free from defects in materials and workmanship under normal residential use and service for a period of 10 years for the HT-630 from the date of purchase. Provided that the product is sent back to FireAngel Safety Technology Limited with proof and date of purchase, FireAngel Safety Technology Limited hereby warrants that during the 10 year on the HT-630 commencing from the date of purchase FireAngel Safety Technology Limited, at its discretion, agrees to replace the unit free of charge.

The warranty on any replacement HT-630 will last for the remainder of the period of the original warranty in respect of the alarm originally purchased – that is from the date of original purchase and not from the date of receipt of the replacement product. FireAngel Safety Technology Limited reserves the right to offer an alternative product similar to that being replaced if the original model is no longer available or in stock. This warranty applies to the original retail purchaser from the date of original retail purchase and is not transferable. Proof of purchase is required.

This warranty does not cover damage resulting from accident, misuse, disassembly, abuse or lack of reasonable care of the product, or applications not in accordance with the user manual. It does not cover events and conditions outside of FireAngel Safety Technology Limited's control, such as Acts of God (fire, severe weather etc.). It does not apply to retail stores, service centres or any distributors or agents. FireAngel Safety Technology Limited will not recognise any changes to this warranty by third parties.

FireAngel Safety Technology Limited shall not be liable for any incidental or consequential damages caused by the breach of any expressed or implied warranty. Except to the extent prohibited by applicable law, any implied warranty of merchantability or fitness for a particular purpose is limited in duration for 10 years on the HT-630. This warranty does not affect your statutory rights. Except for death or personal injury, FireAngel Safety Technology Limited shall not be liable for any loss of use, damage, cost or expense relating to this product or for any indirect or consequential loss, damages or costs incurred by you or any other user of this product. Please see the back cover of this guide for contact details.

INHALT

WICHTIGE INFORMATION! **8**

BESONDERE MERKMALE **8**

MONTAGEORT **9**

INSTALLATION **10**

FUNKTIONSTEST **10**

WARTUNG **11**

PROBLEMBESEITIGUNG **11**

ENTSORGUNG **11**

GARANTIE **12**

DE

Hinweis: Dieses Benutzerhandbuch ist auch in großer Schrift und anderen Formaten erhältlich. Für weitere Informationen rufen Sie uns bitte an,
Tel. **0800 72 42 502** per E-Mail: **technik@fireangeltech.com**

HT-630
GN4783R2

www.fireangeltech.com

BS 5446-2:2003
KM 677057

FireAngel Safety Technology Limited
Vanguard Centre, Sir William Lyons Road, Coventry CV4 7EZ

WICHTIGE INFORMATION!

WICHTIG: Dieses Benutzerhandbuch enthält wichtige Informationen über den Betrieb Ihres FireAngel-Hitzemelders.

Lesen Sie dieses Benutzerhandbuch vollständig, bevor Sie den Melder installieren und in Betrieb nehmen. Wenn Sie diesen Hitzemelder für die Verwendung durch Dritte installieren, müssen Sie diese Anleitung oder eine Kopie davon dem Endbenutzer aushändigen.

Falls die Ursache eines Alarms fraglich ist, gehen Sie immer von einem tatsächlichen Brand aus und befolgen Sie die Feueralarmpläne!

BESONDERE MERKMALE

- Thermodifferential-Melder der Klasse A1 mit einer Ansprechtemperatur von 54° C - 65° C
- Thermistor-Wärmemesselement für Genauigkeit, Zuverlässigkeit und Stabilität
- Thermistor-Sensor-Technologie auf Thermistek-Basis
- Versiegelte Batterie für 10-jährige Lebensdauer
- Betriebsanzeige (LED) Blinkt ungefähr alle 45 Sekunden
- Fehleranzeige - die gelbe LED blinkt, um einen niedrigen Batteriestand oder einen Störung anzuzeigen. Siehe Problembeseitigung
- Testtaste / Stumm (🔇) Testdurchläufe, Batterie und Signalgeber
- Lauter Piezo-Signalgeber mit 85 Dezibel
- Automatisches Zurücksetzen nach Beendigung eines Alarmzustands
- Leichte Installation, inklusive Befestigungsmaterial
- Stummschaltung (🔇) Im Fall eines Täuschungsalarms kann Ihr Melder vorübergehend durch kurzes Drücken der zentralen Testtaste stummgeschaltet werden. Ihr Melder kehrt nach 10 Minuten automatisch zur vollen Funktionalität zurück.

MONTAGEORT

Für optimalen Schutz sollten Hitzemelder immer als Teil eines kompletten Brandschutzsystems, zu dem auch Rauchmelder gehören, installiert werden. Hitzemelder eignen sich am besten für Bereiche, wo Staub, Dämpfe und Feuchtigkeit Täuschungsalarme bei Rauchmeldern auslösen können, wie beispielsweise:

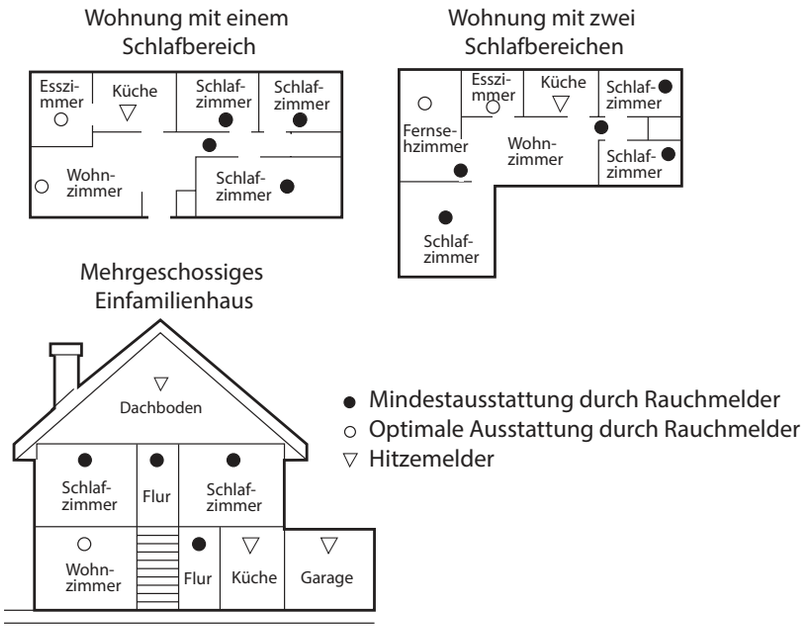
- Heizungsräume
- Küchen
- Waschküchen
- Dachböden
- Garagen

Hitzemelder sollten nicht anstelle von Rauchmeldern auf Fluchtwegen installiert werden. Sie sollten nur für die obigen Anwendungen verwendet werden. (Rauchmelder sollten in dem Erfassungsbereich der Fluchtwege und nach Möglichkeit in jedem Raum bzw. gemäß DIN 14676 installiert werden.)

Wenn Hitzemelder in einem Raum installiert werden, sollten sie an der Decke und am besten in der Mitte des Raums platziert werden. Der Maximalabstand zur am weitesten entfernten Wand sollte 5,3 m betragen, zu einer Tür in einem Raum, wo ein Feuer ausbrechen könnte, 5,3 m und zum nächsten Hitzemelder ebenfalls 5,3 m.

HINWEIS: HITZEMELDER SOLLTEN NICHT AN DER WAND MONTIERT WERDEN.

Installieren Sie genug Melder, um geschlossene Türen und Hindernisse zu kompensieren, die den Wärmefluss zu einem Melder behindern können und verhindern, dass die Bewohner einen Alarm hören.



WICHTIG: Diese Hitzemelder sind hauptsächlich für die Verwendung in privat genutzten Einfamilienhäusern gedacht. Für andere Anwendungen wenden Sie sich an den Hersteller um Rat.

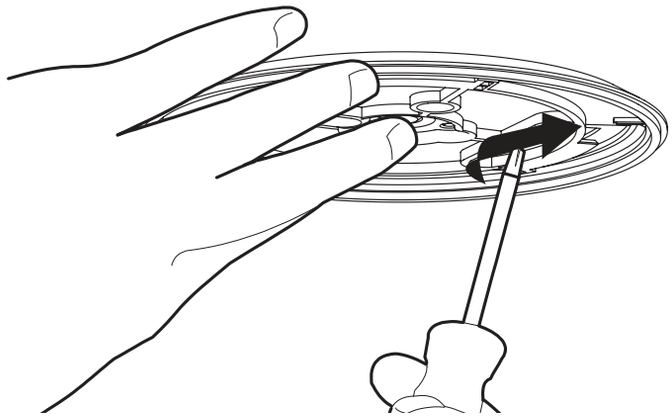
DE

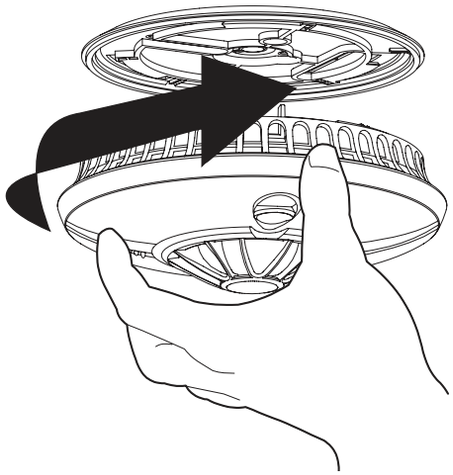
INSTALLATION

WICHTIG: Lesen Sie bitte vor der Installation des Melders „Montageort“.

Befestigen Sie die Montageplatte mit den mitgelieferten Schrauben an der Decke.

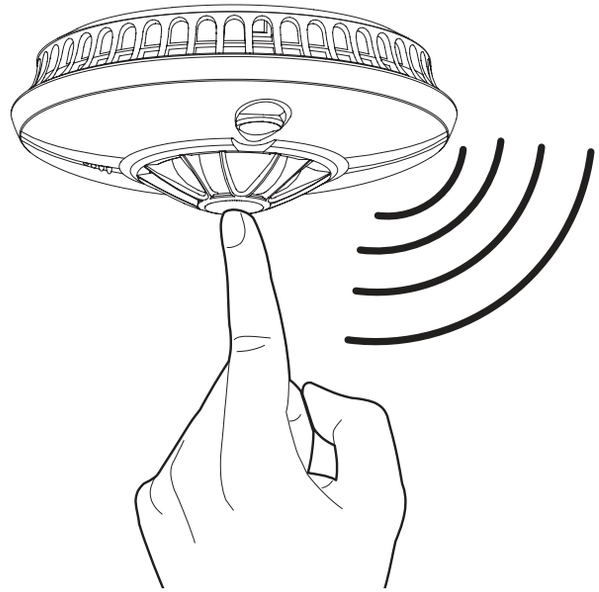
Um den Melder an der mitgelieferten Montageplatte zu befestigen, positionieren Sie den Melder auf der Platte und drehen Sie im Uhrzeigersinn bis der Melder fixiert ist. Vergewissern Sie sich, dass der Melder gut sitzt. Die Stromversorgung wird nun aktiviert. Die rote LED an der Vorderseite des Melders sollte ungefähr alle 45 Sekunden blinken, um anzuzeigen, dass er aktiv ist.





FUNKTIONSTEST

1. Drücken Sie kurz die Testtaste in der Mitte und lassen Sie sie wieder los.



2. Vom Gerät ertönt ein hörbares Signal, das aus zwei Zyklen von jeweils drei lauten Pieptönen besteht und dann automatisch aufhört.
3. Die rote LED auf dem Melder blinkt rasch während des hörbaren Signals.

Wie bei allen elektronischen Meldern sollten Sie Ihren Hitzemelder wöchentlich testen.

WARNUNG: Die elektronische Testtaste bietet einen vollständigen Test der Funktionalität des Melders. Versuchen Sie NICHT, den Melder mit einer offenen Flamme zu testen, weil dies ein Brandrisiko in sich birgt.

WARTUNG

Saugen Sie den Melder halbjährlich für einen effizienten Betrieb ab. Saugen Sie die Außenseite ab. Bringen Sie den Staubsauger nicht mit dem Melder in Berührung.

WARNUNG: Versuchen Sie niemals, die Batterie zu öffnen oder zu beschädigen.

PROBLEMBESEITIGUNG

Wenn Ihr Hitzemelder periodisch piept:

- Prüfen Sie den Standort Ihres Melders.
- Wenn der Melder alle 45 Sekunden piept und die gelbe LED gleichzeitig blinkt, deutet dies auf eine niedrige Stromversorgung hin. Tauschen Sie den Melder binnen 30 Tagen aus.

Wenn die gelbe LED blinkt und der Melder piept:

- Wenn die gelbe LED versetzt zum Piepton blinkt, deutet dies auf eine Störung des Melders hin und er muss ausgetauscht werden.

Der Melder gibt während des Testens kein Warnsignal wieder:

- Achten Sie darauf, fest auf die Mitte der Test-Taste zu drücken.
- Wenn die Einheit stummgeschaltet wurde und sie sich nun im eingeschränkten Empfindlichkeitsmodus befindet, kann u. U. kein Test durchgeführt werden. Warten Sie 15 Minuten und versuchen Sie es erneut.
- Vergewissern Sie sich, dass der Hitzemelder sicher an der Montageplatte befestigt wurde.

Wenn der Melder nicht ordnungsgemäß funktioniert, sollte der technische Kundendienst des Herstellers kontaktiert werden: **0800 72 42 502**.

ENTSORGUNG

Neue europäische Richtlinien über die Entsorgung von Elektromüll (WEEE) sind seit 2005 in Kraft. Elektrische Altgeräte dürfen nicht mit Ihrem anderen Hausmüll entsorgt werden. Die Hitzemelder werden über das Recycling-Programm für elektrische und elektronische Altgeräte (WEEE - Waste Electronic and Electrical Equipment) zurückgenommen. Bitte entsorgen Sie dort, wo derartige Einrichtungen vorhanden sind. Bitte nehmen Sie Kontakt mit Ihrer Gemeindeverwaltung auf, um sich über die Entsorgungsstandorte in Ihrer Region zu informieren. Wenn der Melder von der Montageplatte entfernt wird, wird die interne Stromversorgung (Batterie) deaktiviert. Der Melder kann nun entsorgt werden.

WARNUNG: Nicht verbrennen oder ins Feuer geben.

GARANTIE

FireAngel Safety Technology Limited garantiert dem Originalkäufer für einen Zeitraum von 10 Jahren ab dem Kaufdatum, dass der beiliegende Hitzemelder bei normaler Verwendung in Wohngebäuden und Wartung frei von Mängeln hinsichtlich Material und Ausführung ist. FireAngel Safety Technology Limited garantiert hiermit, dass während des Zeitraums von 10 Jahren ab dem Kaufdatum FireAngel Safety Technology Limited nach eigenem Ermessen das Gerät kostenlos austauscht, wenn es frankiert und mit beigefügtem Kaufbeleg zurückgesendet wird.

Die Garantie eines Ersatzwarnmelders HT-630 gilt für den Rest des ursprünglichen Garantiezeitraums des ursprünglich erworbenen Warnmelders, d. h. ab dem Datum des ursprünglichen Kaufs und nicht ab dem Eingangsdatum des Ersatzprodukts. FireAngel Safety Technology Limited behält sich das Recht vor, ein alternatives Produkt anzubieten, das dem zu ersetzenden ähnlich ist, wenn das ursprüngliche Modell nicht mehr verfügbar oder vorrätig ist. Die Garantie gilt für den ursprünglichen Käufer im Einzelhandel ab dem Datum des ursprünglichen Kaufs im Einzelhandel und ist nicht übertragbar. Ein Kaufbeleg ist erforderlich. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Schäden in der Folge von Unfällen, Missbrauch, Demontage oder mangelnder angemessener Pflege des Produkts oder eines Einsatzes, der nicht in Einklang mit diesem Handbuch steht. Sie erstreckt sich nicht auf Ereignisse und Bedingungen, die von FireAngel Safety Technology Limited nicht beeinflusst werden können, z. B. höhere Gewalt (Feuer, extreme Wetterbedingungen usw.). Sie gilt nicht für Einzelhandelsgeschäfte, Dienstleistungszentren oder andere Händler oder Vertreter. FireAngel Safety Technology Limited erkennt keine Änderungen Dritter an dieser Garantie an.

FireAngel Safety Technology Limited haftet weder für zufällig entstandene Schäden noch Folgeschäden, die durch die Verletzung jeglicher ausdrücklicher oder implizierter Garantien verursacht wurden. Soweit dies nicht durch geltendes Gesetz verboten ist, beschränkt sich die Garantie, zur Zusicherung der allgemeinen Gebrauchstauglichkeit, auf einen Zeitraum von 10 Jahren. Diese Garantie beeinflusst nicht Ihre gesetzlichen Rechte. Auch bei einem Todesfall oder Verletzungen ist FireAngel Safety Technology Limited nicht haftbar zu machen für jegliche Nutzungsausfälle, Schäden, Kosten oder Ausgaben in Bezug auf dieses Produkt oder für alle indirekten und resultierenden Verluste, Schäden oder Kosten, die durch Sie oder einen anderen Nutzer dieses Produkts entstehen.

TABLE DES MATIÈRES

INFORMATIONS IMPORTANTES . . **14**

CARACTÉRISTIQUES SPÉCIALES **14**

POSITIONNEMENT **14**

INSTALLATION **15**

TEST DU DÉTECTEUR. **16**

MAINTENANCE **17**

DÉPANNAGE. **17**

MISE AU REBUT **17**

GARANTIE **18**

Ce mode d'emploi est également disponible en texte grand format et en d'autres formats. Veuillez contacter le support technique au **0800 940 078** ou **supporttechnique@fireangeltech.com**

FR

HT-630
GN4783R2

www.fireangeltech.com

BS 5446-2:2003
KM 677057

FireAngel Safety Technology Limited.
Vanguard Centre, Sir William Lyons Road, Coventry CV4 7EZ Royaume Uni

INFORMATIONS IMPORTANTES

IMPORTANT : Ce guide d'utilisation contient des informations importantes sur le fonctionnement de votre détecteur de chaleur FireAngel.

Veuillez lire attentivement ce guide d'utilisation avant d'installer et d'utiliser ce détecteur. Si vous installez ce détecteur de chaleur pour une utilisation par des tiers, vous devez fournir ce manuel (ou une copie) à l'utilisateur final.

En cas de doute concernant la cause d'une alarme, vous devez toujours la considérer comme un incendie réel et appliquer les consignes d'urgence incendie !

CARACTÉRISTIQUES SPÉCIALES

- Détecteur de chaleur à point fixe, Classe A1, température de déclenchement entre 54 °C et 65 °C.
- Capteur thermique à thermistance offrant une précision, une fiabilité et une stabilité optimales.
- La technologie Thermistek active le détecteur précocement s'il détecte une montée importante de la température.
- Batterie scellée, 10 ans d'autonomie.
- Voyant lumineux rouge de fonctionnement : clignote une fois toutes les 45 secondes environ.
- Voyant lumineux jaune clignotant de dysfonctionnement : Flashes de couleur pour indiquer un niveau de batterie ou un défaut technique. Voir section Dépannage.
- Bouton Test / Silence (🔇) : Teste le circuit, la batterie et l'avertisseur sonore.
- Puissant avertisseur sonore piezo de 85 décibels.
- Réinitialisation automatique après la fin de l'alerte.
- Installation facile : accessoires de fixation fournis.
- Mode Silence (🔇) : si une alerte intempestive avérée retentit, vous pouvez temporairement mettre le détecteur en mode silencieux en appuyant une fois sur le bouton Test central. Votre détecteur est automatiquement réactivé après 10 minutes.

POSITIONNEMENT

Pour obtenir la meilleure protection, les détecteurs de chaleur doivent toujours être installés dans un système complet de protection incendie incluant des détecteurs de fumée. Les détecteurs de chaleur sont la solution idéale dans les zones où des poussières, des émanations ou de l'humidité peuvent déclencher un nombre excessif de fausses alertes avec des détecteurs de fumée. Ces zones incluent :

- Chaufferies
- Cuisines

• Buanderies

• Greniers

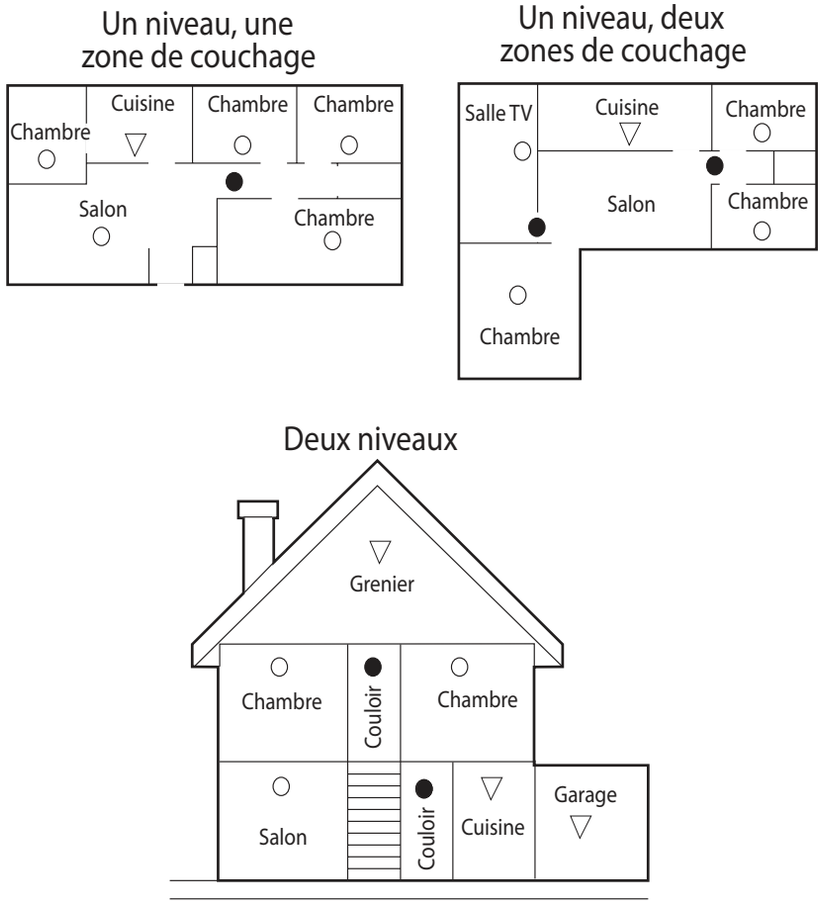
• Garages

Les détecteurs de chaleur ne doivent pas être installés dans des issues de secours à la place de détecteurs de fumée. Ils doivent uniquement être utilisés dans les applications indiquées ci-dessus. (Des détecteurs de fumée doivent être installés dans les zones de circulation faisant partie des issues de secours et dans chaque pièce de la maison.)

Dans les pièces, les détecteurs de chaleur doivent être installés au plafond et de préférence au centre de la pièce. La distance entre un détecteur de chaleur et le mur le plus éloigné ne doit pas être supérieure à 5,3 mètres, ni à plus de 5,3 mètres d'une porte ouvrant sur une pièce où un incendie peut se déclarer, et au maximum à 5,3 mètres du détecteur de chaleur suivant.

REMARQUE : LES DÉTECTEURS DE CHALEUR NE DOIVENT PAS ÊTRE INSTALLÉS SUR UN MUR.

Installez un nombre suffisant de détecteurs en tenant compte des obstacles et des portes fermées, qui peuvent bloquer le passage de la chaleur jusqu'au détecteur et peuvent empêcher les occupants d'entendre une alerte.



● Détecteurs-avertisseurs de fumée pour une protection minimale

○ Détecteurs-avertisseurs de fumée supplémentaires assurant une protection optimale

▽ Détecteurs-avertisseurs de chaleur

IMPORTANT : Ces détecteurs de chaleur sont principalement conçus pour être utilisés dans des locaux occupés à titre d'habitation domestique. Pour d'autres utilisations, veuillez consulter le fabricant.

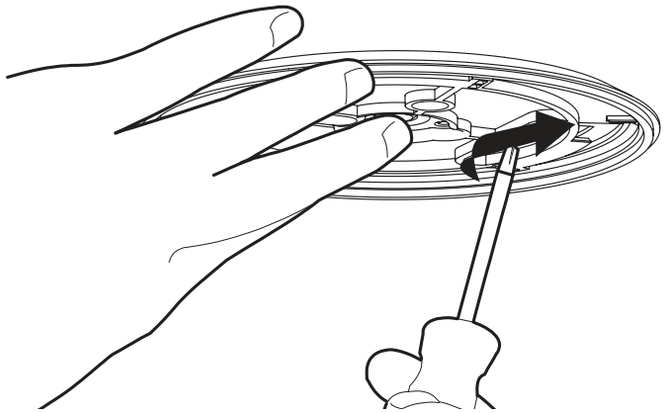
INSTALLATION

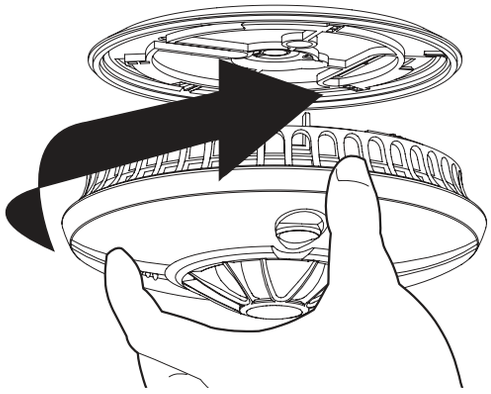
IMPORTANT: Veuillez consulter la rubrique POSITIONNEMENT avant d'installer un détecteur.

Fixez la plateforme de montage au plafond avec les vis fournies.

FR

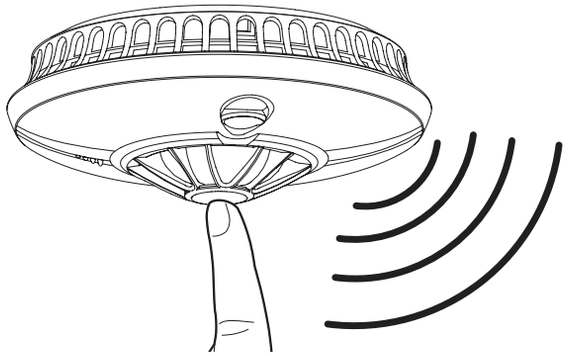
Pour monter le détecteur sur la plateforme de montage fournie, placez le détecteur sur la plateforme, puis faites-le pivoter dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il soit verrouillé en place. Vérifiez que le détecteur a bien pivoté jusqu'à la butée finale. L'alimentation est automatiquement activée. Le voyant lumineux rouge situé sur l'avant du détecteur doit clignoter une fois toutes les 45 secondes environ. Il signale que le détecteur est correctement activé.





TEST DU DÉTECTEUR

1. Appuyez brièvement sur le bouton Test au centre.



2. L'alarme du détecteur émet deux séries de trois bips sonores et s'arrête automatiquement.
3. Le voyant lumineux rouge de l'appareil clignote rapidement en même temps que le signal sonore.

Comme pour tout produit de détection électronique, vous devez tester votre détecteur de chaleur chaque semaine.

AVERTISSEMENT : Le bouton Test électronique vérifie intégralement le fonctionnement du détecteur. NE JAMAIS essayer de tester un détecteur avec une flamme nue, car cela peut créer un risque d'incendie.

FR

MAINTENANCE

Tous les six mois, utilisez un aspirateur pour nettoyer chaque unité et garantir un fonctionnement optimal. Passez l'aspirateur sur l'extérieur du détecteur. Prenez garde de ne pas toucher le détecteur avec l'aspirateur.

AVERTISSEMENT : N'essayez jamais d'ouvrir ou d'interférer avec la batterie.

DÉPANNAGE

Si votre détecteur de chaleur émet un bip sonore intermittent :

- Vérifier l'emplacement du détecteur.
- Pour signaler que le niveau de charge de la batterie est faible, le détecteur émet un bip toutes les 45 secondes environ et le voyant lumineux jaune clignote en même temps. Remplacez le détecteur dans les 30 jours qui suivent.
- Si le voyant lumineux jaune clignote sans être synchronisé au bip sonore qui retentit, le détecteur est défectueux et doit être remplacé.

Si votre détecteur de chaleur n'émet aucun son pendant le test :

- Enfoncez fermement le bouton central de test.
- Si le signal sonore a été coupé et que l'appareil est dans un mode à sensibilité réduite, il est possible qu'il n'émette aucun son. Attendez 15 minutes.
- Vérifiez que le détecteur est fermement fixé sur la plateforme de montage.

Si le détecteur ne fonctionne pas correctement, veuillez vous adresser à son fabricant en contactant le support technique : **0800 940 078.**

MISE AU REBUT

Les déchets électriques ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Veuillez les recycler quand les infrastructures le permettent. Consultez les autorités locales, le revendeur ou le fabricant pour plus d'information sur la mise au rebut ou le recyclage puisque des différences existent selon les régions. Lorsque le détecteur est séparé de la plateforme de montage, la batterie est désactivée. Le détecteur peut alors être mis au rebut.

AVERTISSEMENT : ne pas essayer d'ouvrir - ne pas brûler.

GARANTIE

FireAngel Safety Technology Limited garantit à l'acheteur d'origine que le détecteur de chaleur joint ne présentera aucun défaut de matériaux et de fabrication dans des conditions d'utilisation résidentielle normales pendant 10 (dix) ans à compter de la date d'achat. FireAngel Safety Technology Limited consent à remplacer gratuitement l'unité sur une période de 10 (dix) ans à compter de la date d'achat, à condition que le produit soit retourné au revendeur accompagné de la preuve d'achat datée.

La garantie de remplacement du détecteur HT-630 durera jusqu'à la fin de la période de la garantie initiale de l'alarme achetée dans un premier temps - c'est-à-dire à compter de la date d'achat initial et non pas à compter de la date de réception du produit de remplacement.

FireAngel Safety Technology Limited se réserve le droit de proposer un autre produit similaire à celui qui est remplacé si le modèle d'origine n'est plus disponible ou est en rupture de stock. Cette garantie ne peut être transférée. Une preuve d'achat datée est requise. Exclusion de garantie : Cette garantie ne couvre pas les dégâts découlant d'un accident, d'une mauvaise utilisation, d'un démontage, d'un usage inadéquat ou d'un manque d'entretien raisonnable du produit, ou d'applications non conformes au manuel.

Elle ne couvre pas les événements et situations hors du contrôle de FireAngel Safety Technology Limited, tels que les catastrophes naturelles (incendie, intempéries etc.). Elle ne s'applique pas aux détaillants, centres de service ou distributeurs ou agents. FireAngel Safety Technology Limited n'admettra aucune modification de cette garantie par des tiers. FireAngel Safety Technology Limited ne sera pas tenue responsable des dommages secondaires provoqués par le manquement à une garantie explicite ou implicite. Sauf dans la mesure interdite par la loi en vigueur, toute garantie implicite de qualité marchande ou aptitude à une utilisation particulière est limitée dans la durée à 10 (dix) ans. Cette garantie n'a aucune incidence sur vos droits statutaires. Hors décès ou dommages corporels, FireAngel Safety Technology Limited ne sera pas tenue responsable des pertes d'utilisation, dommages, coûts ou frais se rapportant à ce produit ou pertes ou coûts indirects ou secondaires encourus par vous ou tout autre utilisateur du produit.

INHOUD

BELANGRIJK INFORMATIE! . . . **20**

SPECIALE FUNCTIES **20**

PLAATSING **20**

INSTALLATIE **21**

MELDERTEST **22**

ONDERHOUD **22**

PROBLEMEN OPLOSSEN **22**

VERWIJDERING **23**

GARANTIE **23**

Deze gebruikershandleiding is ook verkrijgbaar in grotere letters en andere formaten via email: **klantenservice@fireangeltech.com** of telefoon **0800 311 1111** voor nadere informatie. Monteert u deze melder voor derden, overhandig dan deze handleiding aan de bewoner.

HT-630
GN4783R2

www.fireangeltech.com

BS 5446-2:2003
KM 677057

FireAngel Safety Technology Limited.
Vanguard Centre, Sir William Lyons Road, Coventry CV4 7EZ

BELANGRIJK INFORMATIE!

BELANGRIJK: Deze gebruikershandleiding bevat belangrijke informatie voor het gebruik van uw FireAngel hittemelder.

Lees deze gebruikershandleiding in zijn geheel, voordat u de melder installeert en gebruikt. Installeert u de hittemelder voor iemand anders, laat deze handleiding (of een kopie) achter voor de eindgebruiker.

Weet u niet precies wat de reden van het alarm is, ga er dan altijd van uit dat er daadwerkelijk brand is en volg uw ontruimingsplannen!

SPECIALE FUNCTIES

- Hittemelder. Klasse A1 Thermisch met hittemelding vanaf 54°C - 65°C.
- De Thermistor temperatuursensor zorgt voor nauwkeurigheid, betrouwbaarheid en stabiliteit.
- De Thermistek-technologie activeert de melder indien een temperatuurstijging is gedetecteerd.
- Batterij met levensduur van 10 jaar.
- Power-on (LED). Knippert ongeveer om de 45 seconden.
- Storingsindicatie - oranje LED knippert. Dit kan het 'batterij bijna leeg signaal' zijn of een storing in de melder. Zie Problemen oplossen.
- Testknop / Pauzeknop (🔇). Test alle functies van de melder, electronica, alarmsignaal en back-up batterij.
- Alarmsignaal van 85 decibel.
- Reset automatisch na een alarmmelding.
- Eenvoudige installatie. Inclusief bevestigingsmateriaal.
- Pauzeknop (🔇). In geval van ongewenst alarm kan de melder tijdelijk op pauze worden gezet door kort op de testknop te drukken. Na 10 minuten reset de melder automatisch naar de normale gevoeligheid.

PLAATSING

Voor optimale bescherming worden hittemelders geïnstalleerd als onderdeel van een compleet brandbeveiligingssysteem waarbij ook rookmelders zijn geinstalleerd. Hittemelders worden geplaatst in ruimtes waarbij stof, dampen en vocht ongewenst alarm veroorzaakt in rookmelders, bijvoorbeeld:

- Stookruimtes
- Keukens
- Wasruimtes
- Zolderruimtes
- Garages

Installeer geen hittemelders in plaats van rookmelders op vluchtroutes. Gebruik hittemelders alleen voor bovenstaande toepassingen. (Rookmelders moeten geïnstalleerd worden in circulatiegebieden, die onderdeel zijn van de vluchtroute, en in elke ruimte in het huis.)

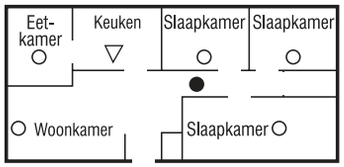
Plaats hittemelders in een ruimte altijd aan het plafond, idealiter in het midden van de ruimte. Hittemelders worden geplaatst op een afstand van niet meer dan 5,3 m vanaf de muur en niet meer dan 5,3 m verwijderd vanaf een deur naar een ruimte waarin een brand kan ontstaan. de onderlinge afstand tussen de hittemelders is niet meer dan 5,3 m.

LET OP: BEVESTIG HITTEMELDERS NIET OP DE MUUR.

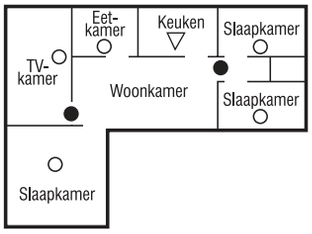
Installeer meerdere melders indien:

- gesloten deuren en obstakels kunnen voorkomen dat hitte de melder niet kan bereiken.
- bewoners een melder niet kunnen horen.

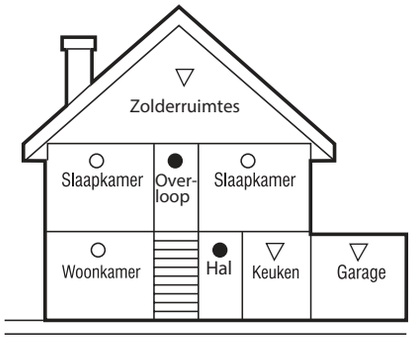
Eén verdieping
met één slaapgedeelte



Eén verdieping met
twee slaapgedeelte



Woning met twee
woonlagen



● Rookmelders voor beperkte bescherming
○ Extra rookmelders voor een betere dekking
▽ Hittemelders

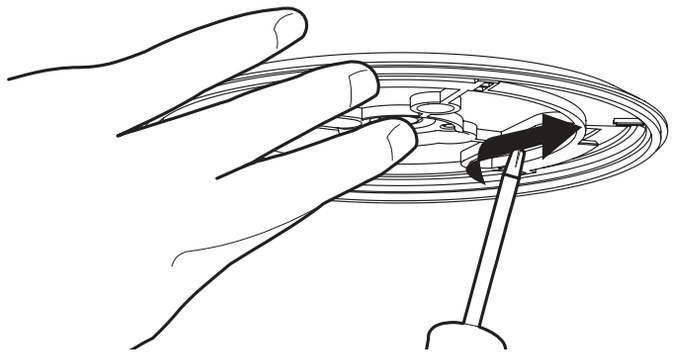
BELANGRIJK: Deze hittemelders zijn primair bedoeld voor gebruik in privépanden die door één persoon worden bewoond. Vraag voor gebruik in andere toepassingen advies aan de fabrikant.

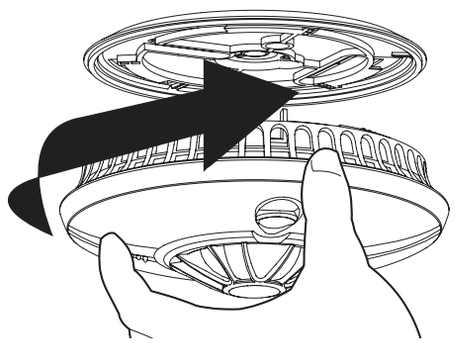
INSTALLATIE

BELANGRIJK: Lees 'PLAATSING' alvorens de melder te installeren.

Bevestig de montageplaat met de meegeleverde schroeven aan het plafond.

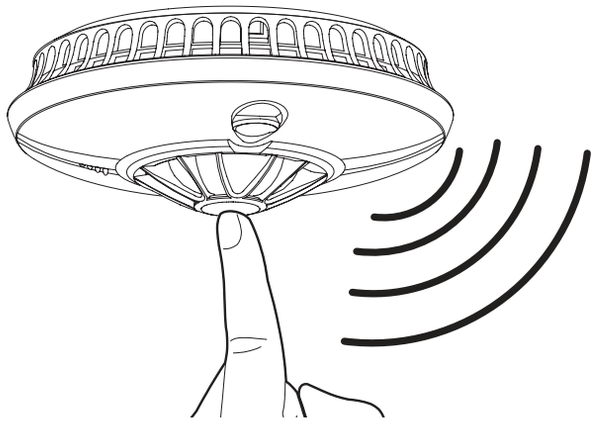
Om de melder op de meegeleverde montageplaat te bevestigen, plaatst u de melder op de plaat en draait u deze met de klok mee, totdat de melder is zijn positie vastklikt. Zorg ervoor dat de melder volledig vastzit. De batterij wordt nu geactiveerd De rode LED aan de bovenkant van de melder moet om de 45 seconden knipperen om aan te geven dat deze werkt en stand-by is.





MELDERTEST

1. Druk kort op de testknop in het midden en laat deze los.



2. De melder laat een kort hoorbaar signaal horen. Dit bestaat uit 2 reeksen van 3 harde piepen. Daarna stopt de melder automatisch.
3. De rode LED op de melder knippert snel tijdens het hoorbare signaal.

Zoals bij alle elektronische veiligheidsproducten moet de hittemelder elke week getest worden.

WAARSCHUWING: Alle functies van de melder worden getest door de elektronische testknop in te drukken. Probeer de melder NIET te testen met een vuur, omdat die een brandgevaar kan vormen.

ONDERHOUD

Stofzuig de melder minstens 2 per jaar om er voor te zorgen dat de melder goed werkt. Stofzuig de buitenkant. Voorkom dat de stofzuiger in contact komt met de melder.

WAARSCHUWING: Probeer nooit de melder te openen. Beschadig de batterij niet.

PROBLEMEN OPLOSSEN

Als uw hittemelder met tussenpozen piept:

- Controleer de locatie van uw melder.
- De niet-vervangbare batterij is bijna leeg als de melder om de 45 seconden piept en tegelijkertijd knippert met de gele LED. Vervang de melder binnen 30 dagen.

De oranje LED knippert en de melder maakt een ‘tjilpend’ geluid:

- Als het oranje LED-lampje op een ander moment knippert dan dat de tjilp klinkt, geeft dat aan dat er een fout is opgetreden en dat de melder zo snel mogelijk vervangen dient te worden.

Als uw hittemelder geen geluidssignaal afgeeft tijdens het testen:

- Druk stevig op de testknop in het midden.
- In pauze geeft een melder niet altijd een signaal! Wacht 15 minuten.
- Zorg ervoor dat de melder goed is bevestigd op de montageplaat.

Functioneert de melder niet op juiste wijze, vraag dan de producent om advies en neem contact op met Technical Support via **0800 311 1111.**

VERWIJDERING

Afgedankte elektrische apparaten mogen niet met het huisvuil worden weggegooid. Recycle het apparaat indien daarvoor voorzieningen zijn. Vraag uw plaatselijke overheid, uw winkelier of onze technische dienst om advies over het recyclen/weggooien, want dit kan regionaal verschillen. Als de melder eenmaal is verwijderd van de montageplaat, dan wordt de interne stroomvoorziening (niet-vervangbare batterij) gedeactiveerd. De melder kan nu afgevoerd worden.

WAARSCHUWING: Niet proberen te openen - niet verbranden.

GARANTIE

FireAngel Safety Technology Limited garandeert de oorspronkelijke koper dat, bij normaal huishoudelijk gebruik en onderhoud, de bijgevoegde hittemelder vrij zal zijn van defecten in materiaal en werkmanschap gedurende een periode van 10 jaar vanaf de datum van aankoop. Op voorwaarde dat het product samen met het aankoopbewijs wordt terugbezorgd aan de winkelier, verklaart FireAngel Safety Technology Limited zich akkoord om tijdens de periode van 10 jaar vanaf de datum van aankoop het product gratis te vervangen.

De garantie van de HT-630 hittemelder zal blijven gelden gedurende de resterende periode van de garantie van de oorspronkelijk gekochte hittemelder - m.a.w. vanaf de datum van de oorspronkelijke aankoop en niet vanaf de datum van ontvangst van het vervangingsproduct. FireAngel Safety Technology Limited behoudt zich het recht voor om een alternatief product aan te bieden dat gelijkaardig is aan het te vervangen product, indien het oorspronkelijke model niet meer beschikbaar of op voorraad is. Deze garantie geldt voor de originele koper vanaf de datum van de originele winkelaankoop en kan niet worden overgedragen. Een bewijs van aankoop is vereist. Deze garantie dekt geen schade die is veroorzaakt door een ongeluk, verkeerd gebruik, demontage, misbruik of onvoldoende redelijke zorg voor het product, of door toepassingen die niet overeenstemmen met de handleiding.

De garantie dekt geen gebeurtenissen en toestanden die buiten de controle van FireAngel Safety Technology Limited vallen, zoals natuurrampen (brand, noodweer, etc.). De garantie geldt niet voor winkels, onderhoudscentra, verdelers of agenten. FireAngel Safety Technology Limited erkent geen wijzigingen aan deze garantie door derde partijen.

FireAngel Safety Technology Limited kan niet aansprakelijk worden gehouden voor bijkomende of gevolgschade veroorzaakt door een inbreuk op de expliciete of impliciete garantie. Uitgezonderd de wettelijk verboden mate, is elke impliciete garantie op verkoopbaarheid of geschiktheid voor een bepaald doel beperkt tot een periode van 10 jaar. Deze garantie is niet van invloed op uw wettelijke rechten. Uitgezonderd voor dood of verwondingen, kan FireAngel Safety Technology Limited niet aansprakelijk worden gehouden voor gebruiksverlies, schade, kosten of uitgaven met betrekking tot dit product of voor indirecte of gevolgverlies, - schade of -kosten opgelopen door u of door andere gebruikers van dit product. Voor het vervangen van het product onder garantie dient u dit terug te brengen naar uw leverancier/winkelier.

(UK EN) technicalsupport@fireangeltech.com
(DE) technik@fireangeltech.com
(FR) supporttechnique@fireangeltech.com
(NL) klantenservice@fireangeltech.com
(Int EN) internationalsupport@fireangeltech.com